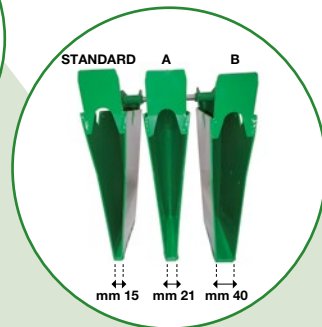




IPER DUPLEX



Trapiantatrice semiautomatica con postazione **mono operatore ogni 2 file**, provvista di alimentatore rotante orizzontale a 36 bicchieri. Si distingue per l'ottima produttività combinata con il **dimezzamento dei costi del personale addetto**.

Progettata per il trapianto a quinconce di piantine con zolla conica, cilindrica e piramidale fino a cm. 3,5 di diametro e da cm. 4 a cm. 6 con kit a richiesta. Indicata per file accoppiate di pomodoro ed ortaggi in genere: melanzane, cavoli, broccoli, peperoni, insalata... Agevolmente **regolabili le coppie di file da min. cm. 50 a max cm. 120 tramite manovella**. Regolabili le distanze inter-piante, profondità di trapianto e le distanze tra le coppie di file a partire da min. cm.70.



Semi-automatic transplanter with single operator workstation **every 2 rows**, provided with a 36-cups horizontal rotating feeder. It stands out for its excellent productivity combined with the **halving of personnel costs**.

Designed for the quincunx planting of seedlings with conical, cylindrical and pyramidal shaped clod up to 3.5 cm in diameter and from 4 cm to 6 cm with kit on request. Suitable for coupled rows of tomatoes and vegetables in general: aubergines, cabbage, broccoli, peppers, salad. The **pairs of rows from min. 50 cm to max 120 are easily adaptable by means of a crank**. Adjustable plant spacing, planting depth and spacing between pairs of rows from min. 70 cm.



Planteuse semiautomatique avec poste de travail pour un **opérateur unique tous les 2 rangs**, munie d'un distributeur rotatif horizontal à 36 godets. Elle se distingue par sa productivité optimale, combinée à la **réduction de moitié des coûts du personnel**.

Conçue pour le repiquage en quinconce de plants en motte conique, cylindrique et pyramidale de diamètre max. cm. 3,5 et de cm. 4 à cm. 6 avec kit sur demande. Indiquée pour des rangs accouplés de tomates et légumes en général : aubergines, choux, brocolis, poivrons, salades ... Les **couples de rangs de min.cm. 50 à max.cm. 120 sont facilement réglables au moyen d'une manivelle**. Réglables également la distance inter-plants, la profondeur de mise en terre et la distance entre les couples de rangs à partir de cm. 70.

ACCESSORI SU RICHIESTA

Microgranulatore • Spandiconcime • Cambio rapido degli ingranaggi per variazione distanze inter-piante • Serbatoio • Dosatore acqua • Rullo compattatore • Coltello e disco apri-solco • Kit Prolunghe bicchieri per piantine alte e frondose • Tracciafile (meccanico o a sollevamento idraulico) • Telaio pieghevole idraulico e telescopico • Doppio ripiano appoggio porta piantine











ACCESSORIES ON REQUEST

Microgranulator • Fertilizer applicator • Quick replacement of the gears to change the planting space in the row • Tank • Water doser • Roller Compactor • Furrow opener knife and disc • Cups extension kit for tall and leafy seedlings • Row marker (mechanical or hydraulic lifting) • Hydraulic and telescopic folding frame • Double shelf support for seedlings

ACCESSOIRES SUR DEMANDE

Microgranulatore • Epandeur à engrais • Changement rapide des engrenages pour variation des distances inter-plants • Réservoir • Doseur d'eau • Rouleau compacteur • Couteau et disque ouvreur de sillons • Kit rallonges godets pour plants hauts et feuillus • Traceur (mécanique ou à levage hydraulique) • Châssis repliable hydraulique et télescopique • Double plateau d'appui porte-plants

MOD.

							
	cm	cm	cm	cm	Kg	HP	n° / 1h
IPER-DUPLEX 2 	9 - 85	50 - 120	250	160	543	35	6.500 - 7.000
IPER-DUPLEX 4 	9 - 85	70 - 85	350	160	962	50	13.000 - 14.000
IPER-DUPLEX 6 	9 - 85	70 - 105	450	160	1374	65	19.500 - 21.000



Полуавтоматическая рассадопосадочная машина с **одним операторским местом на каждые 2 ряда**. Оснащена горизонтальным поворотным механизмом подачи с 36 стаканами. Отличается высокой производительностью и позволяет **вдвое сократить затраты на персонал**. Предназначена для пересадки "пятеркой" рассады с коническим, цилиндрическим или пирамидальным земляным комком диаметра до 3,5 см либо от 4 до 6 см (по запросу предоставляется дополнительный набор). Подходит для парных рядов помидоров и других овощей: баклажанов, капусты, брокколи, перца, салата. Легко **регулируемые пары рядов от минимального расстояния в 50 см до максимального в 120 см, легко регулируемые при помощи рукоятки**. Регулируемые расстояния между растениями, глубина пересадки и расстояние между парами рядов (мин. – 70 см).



Trasplantadora semiautomática con puesto para un **operador cada 2 hileras**, equipada con alimentador rotativo horizontal de 36 vasos. Se distingue por la excelente productividad combinada con la **reducción a la mitad de los costes del personal encargado**. Diseñada para el trasplante a quince de plantones con cepellón cónico, cilíndrico y piramidal hasta 3,5 cm de diámetro y de 4 cm a 6 cm con kit bajo petición. Indicada para hileras emparejadas de tomates y hortalizas en general: berenjenas, coles, brécol, pimientos, ensalada. **Ajuste fácil de los pares de hileras de min. 50 cm a un máximo de 120 cm con manivela**. Posibilidad de regular las distancias entre hileras, la profundidad de trasplante y la distancia entre los pares de hileras a partir de un mínimo de 70 cm.



Halbautomatische Pflanzmaschine mit **einem Bedienerplatz für je zwei Reihen**, ausgestattet mit rotierender horizontaler Ausrichtung mit 36 Bechern. zeichnet sich durch eine optimale Produktivität sowie **eine Halbierung der Personalkosten aus**. Entwickelt zum gestaffelten Pflanzen von Pflänzlein mit konischer, zylindrischer und pyramidalen Scholle von bis zu cm 3,5 Durchmesser und von cm 4 bis cm 6 mit Kit auf Anfrage. Geeignet für gekoppelte Reihen von Tomaten und Gemüse im Allgemeinen: Auberginen, Kohl, Broccoli, Paprika, Salat... **Einfach einstellbare Reihenpaare von min. cm 50 bis max. cm 120 mit Kurbel**. Reihenabstand, Pflanztiefe und Abstand zwischen Reihenpaaren einstellbar von min. cm 70.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ПО ЗАПРОСУ

Микрогранулятор • Разбрасыватель удобрений • Быстрая замена шестерней для изменения расстояния между саженцами • Бак • Дозатор воды • Уплотнительный валок • Нож и бороздной диск • Набор для удлинения стаканов при обработке высоких саженцев с обильной листвой • Разметчик рядов (механический или с гидравлическим поднятием) • Гидравлическая и телескопическая складная рама • Двойная полка для держателей рассады

ACCESORIOS BAJO PETICIÓN

Microgranulador • Abonadora • Cambio rápido de los engranajes para variar la distancia entre plantas • Depósito • Dosificador de agua • Apisonadora • Cuchillo y disco para abrir surcos • Kit alargadores de vasos para plantones altos y frondosos • Trazadora de hileras (mecánica o de elevación hidráulica) • Bastidor plegable hidráulico y telescópico • Doble estante para apoyar los plantones

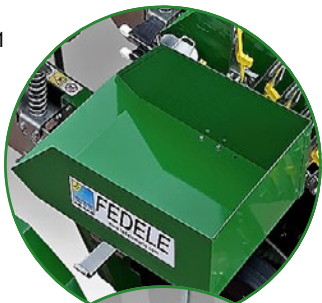
ZUBEHÖR AUF ANFRAGE

Mikrogranulator • Düngerstreuer • Schneller Wechsel der Zahnräder für die Änderung des Pflanzenabstands • Tank • Wasserdosierer • Kompaktierungswalze • Furchenöffnungsmesser • Becherverlängerungskit für hohe belaubte Pflänzlein • Reihenzieher (mechanisch oder mit hydraulischer Anhebung) • Klappbarer hydraulischer Rahmen und Teleskoprahmen • Doppelter Pflanzenträger

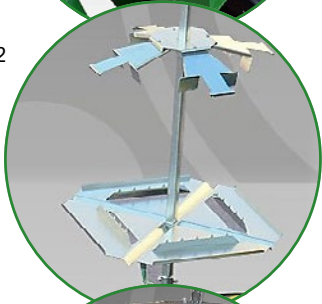


OPTIONAL

1



2



4



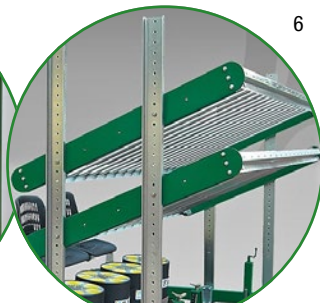
5



3



6



Diversi tipi di porta piantine
 Different types of seedling holders
 Différents types de supports de plants
 Емкости для рассады различных видов
 Distintos tipos de porta-plantas
 Verschiedene Pflanzenträger Typen

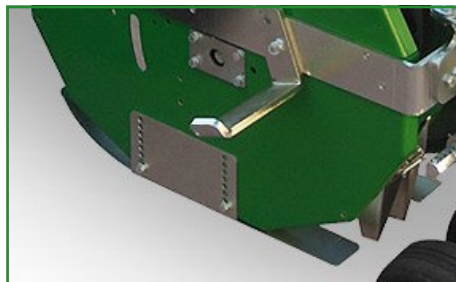
Kit prolunghe bicchieri per piantine alte e frondose
 Cups extension kit for tall and leafy seedlings
 Kit rallonges godets pour plants hauts et feuillus
 Набор для удлинения стаканов при обработке высоких саженцев с обильной листвой
 Kit alargadores de vasos para plantones altos y frondosos
 Becherverlängerungskit für hohe belaubte Pflänzlein

7



Slitte salva pacciamatura
 Mulching protection slides
 Chariot de protection du paillage
 Полозья, не портящие пленку
 Trineos protege-acolchado
 Folienschutzschlitten

8

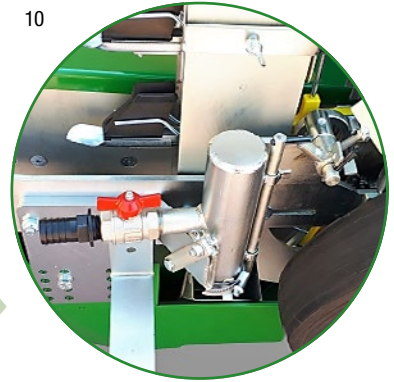


9



Serbatoio
Tank
Réservoir
Бак
Dépósito
Tank

10



Dosatore d'acqua
Device for watering
Système d'arrosage
Устройство для полива
Dispositivo de riego
Bewässerungsvorrichtung

11



kit innaffiamento continuo reg.
a piantina già trapiantata
Watering system
Système d'arrosage
системой полива
Sistema de riego
Bewässerungsanlage

12



Supporto per la bobina della manichetta per irrigazione con vomere interrante
Irrigation collar laying device with buried ploughshare
Support pour la bobine du tuyau d'irrigation avec partager qui met sous terre
Подставка для бобины оросительного шланга
Soporte para la bobina de la manguera de riego con reja enterrada
Haltering für Bewässerungsschlauch mit vergrabem Pflugschar

13



Microgranulatore
Microgranulator
Microgranulateur
Микрогранулятор
Microgranulador
Mikrogranulator

14



Spandiconcime
Fertilizer applicator
Epandeur à engrais
Разбрасыватель удобрений
Abonadora
Düngerstreuer



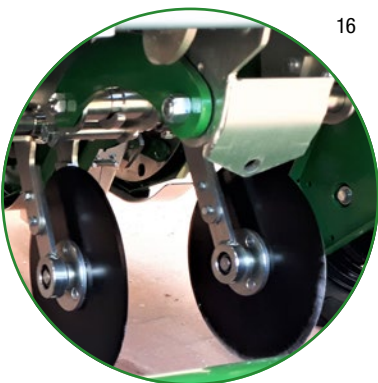
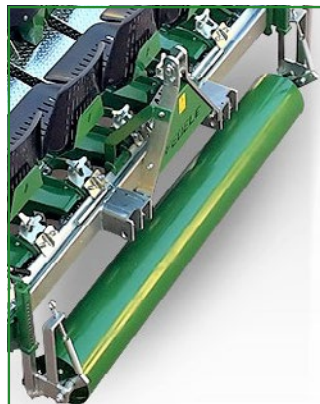
OPTIONAL

Rullo compattatore
Roller compactor
Rouleau compacteur
Уплотнительный валок
Arisonadora
Kompaktierungswalze



15A

15B



16

Disco-apri solco
Furrow opener cutting disc
Disque ouvreur de sillons
Бороздной диск
Disco para abrir surcos
Furchenöffnungsscheiben

Coltello apri solco
Furrow opener cutting knife
Couteau ouvreur de sillons
паз нож
Cuchillo para abrir surcos
Messer zum Schneiden der Nut

17

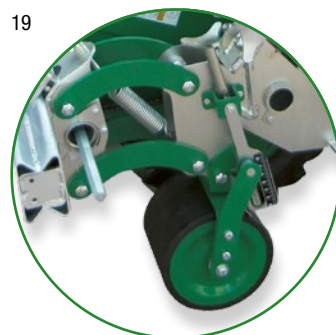


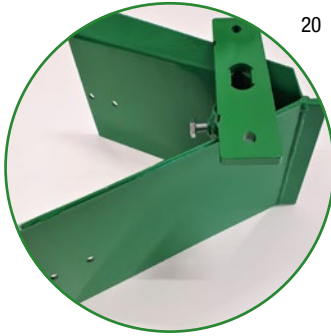
18

Cambio rapido
Quick change
Changement rapide
быстрой сменой
Cambio rápido
Schnellwechsel

Parallelogramma con ruota in gomma flex regolabile
Parallelogram with adjustable rubber flex wheel
Parallélogramme avec roue en caoutchouc flexible réglable
Параллелограмм с регулируемым гибким резиновым колесом
Paralelogramo con rueda de goma flexible ajustable
Parallelogramm mit einstellbarem Gummiflexrad

19





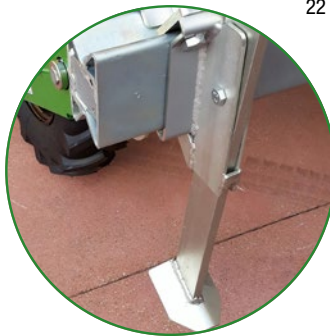
20

Solcatore anteriore
Front furrower
Sillonneur antérieur
Передний сошник
Surcador delantero
Vorderer Furchenöffner



21

Tracciafile
Row marker
Traceur
Разметчик рядов
Trazadora de hileras
Reihenzieher

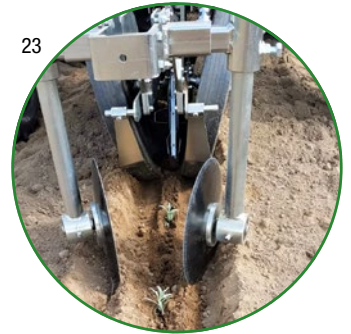


22

Sperone dissodatore
Tilling spur
Eperon de labourage
Рыхлитель почвы
Espolón con dispador
Grubber



Dischi rincalzatori
Ridging discs
Disques de billonnage
ДИСК окучника
discos de apisonamiento
Ridger-Scheibe



23



24

Aiuto trazione oleodinamico (di serie da 5 file in su)
Hydraulic traction assistance (standard from 5 rows up)
Assistant traction oléhydraulique (standard dès 5 rangs)
Гидравлическая поддержка тяги (стандарт – от 5 рядов и более)
Ayuda tracción oleodinámica (de serie a partir de 5 hileras)
Hydraulische Traktionsunterstützung (serienmäßig ab 5 Reihen aufwärts)

25

DPSC (controllo digitale distanze e numero piante)
DPSC (digital plant spacing control– electric drive)
DPSC (contrôle numérique des distances et du nombre de plantes)
DPSC (цифровой контроль расстояний и количества растений)
DPSC (control digital de distancias y número de plantas)
DPSC (digitale Steuerung von Distanzen und Pflanzenanzahl)

